

SIEMENS



Çamaşır kurutma makinesi

WT47W560TR

siemens-home.com/welcome

tr Kullanım ve kurulum kılavuzu

Register
your
product
online

Yeni çamaşır kurutma makineniz

Siemens markası yeni bir çamaşır kurutma makinesine karar kıldınız.

Lütfen çamaşır kurutma makinenizin sağladığı avantajları okumak için birkaç dakika zaman ayırınız.

Siemens markasının yüksek kalite standartını karşılamak için, fabrikamızdan çıkan her çamaşır kurutma makinesinin işler ve kusursuz durumda olup olmadığı kontrol edilmiştir.

Ürünlerimize, aksesuarlara, yedek parçalara ve servislerimize yönelik daha fazla bilgiyi internet sitemiz www.siemens-home.com üzerinden elde edebilir veya Müşteri Hizmetleri merkezimizle irtibata geçebilirsiniz.

Farklı modellerin kullanma ve kurma kılavuzunu tarif eder, ilgili bölümlerde farklılar dikkat çekilir.



Çamaşır kurutma makinenizi, Kullanım ve Kurulum kılavuzlarını okuduktan sonra çalıştırınız!

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Garanti Şartları

- Malin ayıplı olduğunun anlaşılması durumda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - **Sözleşmeden dönme**
 - **Satış bedelinden indirim isteme**,

- **Ücretsiz onarılmasını isteme**,
- **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme**, haklarından birini kullanabilir.

- **Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemek zorunlu olmak yapmak veya yaptırımla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılır. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- **Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malin;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığından, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketicisi malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edilir. Satıcı, **tüketicinin talebini reddedemez**. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

- Malin kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmamasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine** başvurabilir.

Görüntüleme kuralları

⚠ Uyarı!

Bu simbol kombinasyonu ve işaret sözcüğü muhtemel bir tehlike durumuna işaret etmektedir. Göz ardı edilmesi ölüme veya yaralanmalara sebep olabilir.

Dikkat!

Bu işaret sözcüğü muhtemel bir tehlike durumuna işaret etmektedir. Göz ardı edilmesi durumunda mal ve/veya çevre zararına sebep olabilir.

Uyarı / ipucu

Cihaz kullanımına ilişkin uyarılar / faydalı bilgiler.

1. 2. 3. / a) b) c)

İşlem adımları sayılarla veya rakamlarla gösterilir.

■ / -

Listeler bir kutucuk veya bir satırbaşı ile ifade edilir.

İçindekiler

 Kullanım amacı	5	Programın değiştirilmesi veya çamaşır ekleme	28
 Güvenlik talimatları	5	Programın iptal edilmesi	28
Çocuklar/insanlar/hayvanlar	5	Program sonu.	28
Kurulum	6	Çamaşırların çıkarılması ve cihazın kapatılması	28
İşlem	8	Yoğunuma suyu haznesinin boşaltılması	28
Temizlik/Bakım	11	Tiftiklerin giderilmesi	29
 Tasarruf bilgileri	12	 Yün sepetiyle kurutma	31
 Cihazın kurulması ve bağlanması	12	Yün sepeti	31
Teslimat kapsamı	12	Yün sepetinin sabitlenmesi	31
Cihazın kurulması	13	Kullanım örnekleri	31
Cihazın bağlanması	14	Ünitenin yerleştirilmesi ve programın başlatılması	32
İlk kullanımdan önce	14	 Temizlik ve bakım	33
 Cihaz ayarları	15	Cihazın temizlenmesi	33
Çocuk emniyeti	15	Nem sensörünün temizlenmesi	33
Ayar modunun etkinleştirilmesi	15	Yoğunuma suyu haznesindeki süzgeçin temizlenmesi	34
Ayar modunun sonlandırılması	16	 Ekrandaki bilgiler	35
 Kısa kılavuz	17	 Cihaza ilişkin yardım	36
 Cihazı tanıma	18	 Cihazın taşınması	38
Cihaza genel bakış	18	 Tüketim değerleri	40
Kumanda bölümü	19	Tüketim değerleri tablosu	40
Ekran	20	Pamuklu kumaşlar için en verimli program	40
 Programlara genel bakış	21	 Teknik veriler	41
 Program ayarları	23	 İmha	41
 Çamaşırlar	25	 Müşteri Hizmetleri	42
Çamaşırların hazırlanması	25		
Çamaşırların ayrılması	25		
 Cihazın kullanılması	26		
Çamaşırların yerleştirilmesi ve cihazın açılması	26		
Programın ayarlanması	27		
Programın başlatılması	27		
Program akışı	27		

Kullanım amacı

- Cihaz, kişisel ve evsel kullanım amacıyla tasarlanmıştır.
- Bu cihazı donma ihtiyatlı olan yerlerde ve/veya dış etkilere açık mekanlarda kurmayınız ve çalıştmayınız. Eğer kalan su donarsa cihaza zarar verme riski mevcuttur. Hortumlar donarsa kırılabılır veya patlayabilir.
- Bu cihaz sadece, suyla yıkamış ve tamburlu makinede kurululması uygun (çamaşır üzerindeki etikete bakınız) çamaşırların kurululması ve havalandırılması için kullanılmalıdır. Cihazı, bunun dışında amaçlarla kullanmak kullanım amacının dışına çıkmak sayılır ve yasaktır.
- Bu cihaz denizden yüksekliği en fazla 4000 metre olan yerlerle kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Cihazı açmadan önce:

Cihaz üzerinde görünür bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer hasarlı ise cihazı çalıştmayınız. Bir problem ortaya çıkarsa lütfen yetkili satıcınızla veya müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

Bu cihaz ile birlikte verilen çalışma ve kurulum talimatlarını ve diğer tüm bilgileri okuyunuz ve uygulayınız.

Tüm dokümanları sonraki kullanıcılar veya ürünü sonradan kullanacak kişiler için saklayınız.

Güvenlik talimatları

Aşağıdaki güvenlik bilgileri ve uyarıları sizin yaralanmalardan korumak ve çevrenizde malzeme hasarını önlemek için verilmiştir.

Yine de gereken önlemlerin alınması ve cihazı kurarken, bakımını yaparken, temizlerken ve çalıştırırken gereken özenin gösterilmesi önemlidir.

Çocuklar/insanlar/hayvanlar

Uyarı Ölüm tehlikesi!

Çocuklar ve cihazın kullanımı ile ilgili riskleri kestiremeyecek olan kişiler kendilerini yaralayabilir veya hayatı tehlike içeren bir durumda bulabilirler. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Cihaz, kontrol altında oldukları sürece veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili bilgi almaları ve cihazın kullanımı ile ilgili potansiyel riskleri anlamaları halinde 8 yaşın üstündeki çocuklar ve düşük fiziksel, algısal ve zeka kapasitesine sahip kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

- Çocukların bu cihazı denetimsiz şekilde temizlemelerine veya bakımını yapmalarına izin vermeyin.
- 3 yaşın altındaki çocukları ve hayvanları bu cihazdan uzak tutunuz.
- Çocuklar veya risklerin farkında olmayan kişilerin yakında olması durumunda cihazı gözetimsiz bırakmayın.

Uyarı **Ölüm tehlikesi!**

Çocuklar kendilerini cihazların içerisinde kilitleyebilir ve hayatı tehlike altında bulabilirler.

- Cihazı bir kapının arkasında bırakmayın, çünkü bu cihazın kapağını engelleylebilir veya tamamen açılmasını engelleylebilir.
- Bir cihaz kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, şebeke kablosunu atmadan **önce** şebeke fişini prizden çekin ve cihazın kapağını imha edin.

Uyarı **Boğulma tehlikesi!**

Eğer paket/plastik film veya paket parçaları ile oynamalarına izin verilirse çocuklar bunların içinde sıkışabilir veya kafalarını sokabilir ve boğulabilirler. Paketi, plastik filmi ve paketleme parçalarını çocuklardan uzak tutun.

Uyarı **Zehirlenme tehlikesi!**

Deterjanlar ve bakım ürünleri yutulmaları durumunda zehirlenmeye neden olabilir. Bunları yanlışlıkla yutmanız durumunda doktora başvurun. Deterjan ve bakım ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.

Uyarı **Göz/cilt tahrışı!**

Deterjanlar veya bakım ürünleri ile temas edilmesi göz/deri irritasyonuna neden olabilir. Deterjanın veya bakım ürününün gözlerinize veya teninize değmesi durumunda dikkatlice durulayın. Deterjan ve bakım ürünlerini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

Kurulum

Uyarı **Elektrik çarpması/yangın/ malzeme hasarı/cihaz hasar riski!**

Cihaz doğru bir şekilde kurulmazsa, tehlikeli durumlara neden olabilir. Aşağıdakilerden emin olunuz:

- Güç prizinizdeki şebeke voltajı cihaz üzerindeki nominal voltaja eşittir (tanımlama plakası). Bağlı olan yükler ve gereken sigorta koruması tanımlama plakasında gösterilmiştir.

- Cihaz sadece ulusal standartlara uygun ve topraklanmış bir elektrik kaynağından, bir alternatif akım kaynağına bağlanmalıdır.
- Elektrik fişi ve topraklanmış priz eşleşir ve topraklama sistemi doğru bir şekilde kurulmuştur.
- Kablonun kesit alanı yeterince büyütür.
- Şebeke prizine her zaman ulaşılabilir.
- Eğer bir artık akım devre kesici kullanılıyorsa, sadece aşağıdaki işaret bulunanı kullanın:  Bu işaretin bulunması, geçerli tüm düzenlemeleri karşıladığından emin olmanın tek yoludur.

Uyarı

Elektrik çarpması/yangın/ malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Eğer cihazın şebeke kablosu değiştirilmişse veya hasar görmüşse, bu elektrik çarpmasına, kısa devreye veya aşırı ısınma nedeniyle yanına neden olabilir. Şebeke kablosu bükülmemeli, ezilmemeli veya değiştirilmemelidir ve herhangi bir ısı kaynağı ile temas etmemelidir.

Uyarı

Yangın/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Uzatma kordonlarının veya çoklu prizlerin kullanılması aşırı ısınma veya kısa devre nedeniyle yanına sebep olabilir.

Cihazı doğrudan uygun şekilde kurulmuş topraklanmış bir prize bağlayın. Uzatma kabloları, çoklu prizler veya çok yollu kaplinler kullanmayın.

Uyarı

Yaralanma/malzeme hasarı/ cihaz hasar riski!

- Çalışırken cihaz titreşebilir veya hareket edebilir, potansiyel olarak yaralanma veya malzeme hasarına sebep olabilir.

Cihazı temiz, düz ve tek parça bir yüzey üzerine koyun ve bir su terazisi kullanarak ayaktaki vidalar ile hizalayın.

- Bu cihazın bir çamaşır makinesine yanlış bir şekilde yerleştirilmesi (istiflenmesi) yaralanma, malzeme hasarı ve/veya cihazda hasara neden olabilir.
Eğer bu cihaz bir çamaşır makinesi üzerine konacaksa, çamaşır makinesi en az cihaz kadar genişliğe ve derinliğe sahip olmalıdır ve yerine mevcutsa uygun bir bağlantı seti ile sabitlenmelidir. Cihaz bu bağlantı seti ile SABİTLƏNMƏLİDİR. Cihazın başka bir şekilde istiflenmesi yasaktır.
- Kaldırmak veya taşımak için cihazın dışı çıkan herhangi bir parçasını kullanırsanız (örn. cihazın kapağı), bu parçalar kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Cihazı taşımak için cihazın dışı çıkan parçalarını kullanmayın.

Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz çok ağırdır. Kaldırılması yaralanmaya neden olabilir. Cihazı kendi başına kaldırmayın.
- Cihaz ellerinizi kesebileceğiniz keskin kenarlara sahiptir. Cihazı keskin kenarlarından tutmayın. Taşımak için koruyucu eldiven giyin.

- Eğer hortumlar ve şebeke kabloları doğru şekilde döşenmezse, takılarak düşmeye ve yaralanmalara neden olabilir. Hortumları ve kabloları takılma riski oluşturmayacak şekilde döşeyin.

İşlem

Uyarı

Patlama/yangın riski!

Solvent, yağı, parafin, parafin çıkarıcı, boyası, gres veya leke çıkarıcı ile temas eden çamaşır makinede kurutulduklarında ateş alabilir ve hatta cihazın patlamasına neden olabilir. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Makinede kurutmadan önce çamaşırı derinlemesine ılık su ile durulayın.
- Çamaşırı ilk olarak yıkamamışsa bunları kurutmak üzere makineye koymayın.
- Çamaşırı temizlemek için endüstriyel temizlik maddeleri kullanılmışsa cihazı kullanmayın.

⚠️ Uyarı

Patlama/yangın riski!

- Toz filtresinde artık malzeme kalmışsa, kurutma işlemi devam ederken bu ateşlenebilir ve hatta makinenin yanmasına veya patlamasına neden olabilir. Cihaz çamaşır kurutma için kullanıldıktan sonra her seferinde toz filtresini temizleyin.
- Kurutma devam ederken bazı cisimler ateş alabilir veya cihazın yanmasına veya patlamasına neden olabilir. Çamaşırların ceplerindeki çakmak ve kibritleri çıkarın.
- Eğer cihaz çevresindeki havada kömür tozu veya ince toz varsa, bu bir patlamaya neden olabilir. Çalışma sırasında cihaz çevresindeki alanın temiz tutulduğundan emin olun.

⚠️ Uyarı

Yangın/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Kurutma çevrimi tamamlanmadan önce program sona erdirilirse, bu çamaşırın yeterince soğumasını engelleyebilir ve çamaşırın ateşlenmesine veya malzeme hasarına veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.

- Kurutma çevriminin son kısmında, tamburdaki çamaşır ısıtılmaz (soğutma çevrimi). Bu değişimeyeceği bir sıcaklıkta kalmasını sağlamak içindir.
- Kurutma çevrimi bitmeden önce siz tüm parçaları tamburdan çıkarana ve bunları yayana kadar cihazı kapatmayın (ısıyı yok etmek için).

⚠️ Uyarı

Zehirlenme/malzeme hasarı riski!

Yoğunlaşma suyu içmek için uygun değildir ve tiftik ile kirlenmiş olabilir. Kirli yoğunlaşma suyu sağlık için tehlikeli olabilir ve malzeme hasarına neden olabilir.

İçmeyin veya yeniden kullanmayın.

⚠️ Uyarı

Zehirlenme tehlikesi!

Solvent içeren temizlik maddeleri zehirli duman çıkarabilir, örn. temizlik solventi. Solvent içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız.

⚠️ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Açıkken cihazın kapağı üzerine ağırlığınızı verirseniz veya oturursanız, cihaz devrilip yaralanmaya neden olabilir.
Kapağı açıkken ağırlığınızı cihaz üzerine vermeyin.

- Cihaz üzerine tırmanırsanız, tezgahı kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Cihazın üzerine çıkmayınız.
- Halen dönerken tambura dokunmanız halinde, ellerinizde yaralanma riski oluşur.
Tamburun dönmesi tamamen durana kadar bekleyin.

Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

- Eğer cihaz içerisindeki çamaşır miktarı maksimum yük kapasitesini geçerse, doğru çalışmaya bilir veya malzeme hasarı ya da cihaz hasarına neden olabilir. Maksimum çamaşır kapasitesi yükü üzerine çıkmayı. Programların herbiri için maksimum yük kapasitesine uyduğunuzdan emin olun. → Sayfa 21
- Cihazı bir toz filtresi olmadan çalıştırırsanız veya toz滤resi bozuksa, bu cihazın hasar görmesine neden olabilir.
Cihazı bir toz filtresi olmadan veya toz滤resinin bozuk olduğu durumlarda çalıştmayın.
- Saç veya tıftik gibi hafif cisimler cihaz çalışırken hava girişinden emilebilir.
Bunları cihazdan uzak tutunuz.
- Köpük ve sünger cihazda kurutulursa deform olabilir veya eriyebilir.
Köpük veya sünger içeren çamaşırı cihazda kurutmayın.
- Eğer cihaza yanlış miktarda deterjan veya temizleme maddesi koyarsanız, bu malzeme hasarına veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.
Deterjanları/bakım ürünlerini/ temizlik maddelerini ve yumuşatıcıları üreticisinin talimatlarına uygun şekilde kullanın.
- Eğer cihaz fazla ısınrsa, cihaz doğru çalışmaya bilir ve bu malzeme hasarı veya cihaz hasarı ile sonuçlanabilir.
Cihaz çalışırken hava girişinde kesinlikle bir engel olmadığından ve cihaz çevresindeki alanın yeterince havalandırılmış olduğundan emin olun.

Temizlik/Bakım

⚠️ Uyarı Ölüm tehlikesi!

Cihaz elektrik gücü ile çalışır. Elektrikli parçalara dokunulması durumunda elektrik çarpması tehlikesi vardır. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Cihazı kapatınız. Cihazın fişini prizden çıkarın (fişi çekin).
- Elektrik fişini asla ıslak ellerle tutmayın.
- Şebeke kablosu prizden çıkarılırken her zaman şebeke kablosunu değil prizi tutun, aksi takdirde şebeke kablosu hasar görebilir.
- Cihaz veya özelliklerinde teknik değişiklikler yapmayın.
- Cihaz üzerinde onarımlar veya diğer çalışmalar sadece müşteri hizmetleri veya bir elektrik teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu şebeke kablosunun değiştirilmesi için de geçerlidir (gerektiğinde).
- Yedek şebeke kabloları müşteri hizmetlerinden sipariş edilebilir.

⚠️ Uyarı

Zehirlenme tehlikesi!

Solvent içeren temizlik maddeleri zehirli duman çıkarabilir, örn. temizlik solventi. Solvent içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız.

⚠️ Uyarı

Elektrik çarpması/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Eğer cihaz içeresine nem girerse, bu kısa devre yapmasına neden olabilir. Cihazınızı temizlemek için basınçlı bir yıkama veya buharlı temizleyici kullanmayın.

⚠️ Uyarı

Yaralanma/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Farklı markalarda yedek parça ve aksesuarların kullanılması tehlikeli ve yaralanma, malzeme hasarı veya cihazın hasar görmesi ile sonuçlanabilir.

Güvenlik nedenlerinden dolayı, sadece orijinal parça ve aksesuar kullanın.

Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

Temizleme maddeleri ve çamaşır ön işlem maddeleri (örneğin leke çıkarıcılar, ön yıkama spreyleri vb.) cihazın dış yüzeyine temas ederse cihaza zarar verebilirler. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Bu maddelerin cihaz yüzeylerine temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazı sadece su ve yumuşak nemli bir bezle temizleyin.
- Deterjan, sprey veya diğer artıkları hemen temizleyin.



Tasarruf bilgileri

- Kurutma işleminden önce sıkma işlemi yapınız. Nispeten daha kuru çamaşırlar sayesinde program süresi kısalır ve enerji tüketimi azalır.
- Cihazı, program için izin verilen maksimum dolum miktarından fazla doldurmeyiniz.

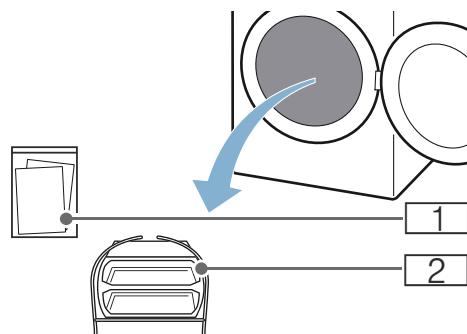
Bilgi: Maksimum yük miktarının aşılması program süresini uzatır ve enerji tüketimini arttırmır.

- Cihazı havalandırılan bir odada çalıştırınız ve cihazın hava girişini açık tutunuz, böylece hava alışverisi sağlanabilir.
- Cihazdaki tiftikleri düzenli aralıklarla temizleyiniz. Cihazın tiftiklerle kirlenmesi program süresini uzatır ve enerji tüketimini arttırmır.
- Cihaz, program başlatma işleminden önce ve program sonundan sonra uzun süre kullanılmazsa otomatik olarak enerji tasarrufu moduna geçer. Birkaç dakika sonra ekran ve gösterge lambaları söner ve **Başlat/Beklet ►** yanıp söner. Cihazı yeniden kullandığınızda, yani örneğin kapağını açtığınızda veya kapattığınızda enerji tasarrufu modundan çıkarsınız.
- Cihaz enerji tasarrufu modunda uzun süre kullanılmazsa otomatik olarak cihaz kapatılır.



Cihazın kurulması ve bağlanması

Teslimat kapsamı



- 1 Eşlik eden belgeler (örneğin kullanım ve kurulum kılavuzu)
- 2 Yün sepeti

1. Ambalaj malzemesini ve koruyucu örtüleri cihazdan tamamen söküñüz.
2. Kapağı açınız.
3. Tüm aksesuarları tamburdan alınız. Şimdi cihazı kurabilir ve bağlayabilirsiniz.

Dikkat!

Maddi hasarlar ve cihaz hasarları

Tamburda kalan ve cihaz çalışırken orada olmaması gereken cisimler maddi hasarlara ve cihazda hasarlara neden olabilir.

Hem bu cisimleri hem de tüm aksesuarları tamburdan çıkarınız.

Cihazın kurulması



Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Çocuklar kendilerini cihazların içerisinde kilitleyebilir ve hayatı tehlike altında bulabilirler.

- Cihazı bir kapının arkasında bırakmayın, çünkü bu cihazın kapağını engelleleyebilir veya tamamen açılmasını engelleleyebilir.
- Bir cihaz kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, şebeke kablosunu atmadan **önce** şebeke fişini prizden çekin ve cihazın kapağını imha edin.



Uyarı

Patlama/yangın riski!

Eğer cihaz çevresindeki havada kömür tozu veya ince toz varsa, bu bir patlamaya neden olabilir.

Çalışma sırasında cihaz çevresindeki alanın temiz tutulduğundan emin olun.



Uyarı

Yaralanma/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

- Çalışırken cihaz titreşebilir veya hareket edebilir, potansiyel olarak yaralanma veya malzeme hasarına sebep olabilir. Cihazı temiz, düz ve tek parça bir yüzey üzerine koyn ve bir su terazisi kullanarak ayaktaki vidalar ile hizalayın.
- Bu cihazın bir çamaşır makinesine yanlış bir şekilde yerleştirilmesi (istiflenmesi) yaralanma, malzeme hasarı ve/veya cihazda hasara neden olabilir. Eğer bu cihaz bir çamaşır makinesi üzerine konacaksas, çamaşır makinesi en az cihaz kadar genişliğe ve derinliğe sahip olmalıdır ve yerine mevcutsa uygun bir bağlantı seti ile sabitlenmelidir. Cihaz bu bağlantı seti ile SABİTLƏNMELİDİR. Cihazın başka bir şekilde istiflenmesi yasaktır.

- Kaldırmak veya taşımak için cihazın dışarı çıkan herhangi bir parçasını kullanırsanız (örn. cihazın kapağı), bu parçalar kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

Cihazı taşımak için cihazın dışarı çıkan parçalarını kullanmayın.



Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

- Cihaz çok ağırdır. Kaldırılması yaralanmaya neden olabilir. Cihazı kendi başınaza kaldırımayın.
- Cihaz ellerinizi kesebileceğiniz keskin kenarlara sahiptir. Cihazı keskin kenarlarından tutmayın. Taşımak için koruyucu eldiven giyin.

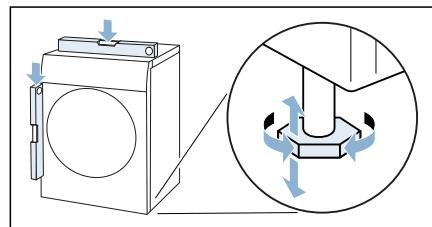
Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

Eğer cihaz fazla ısınrsa, cihaz doğru çalışmamayabilir ve bu malzeme hasarı veya cihaz hasarı ile sonuçlanabilir. Cihaz çalışırken hava girişinde kesinlikle bir engel olmadıgından ve cihaz çevresindeki alanın yeterince havalandırılmış olduğundan emin olun.

Cihazı aşağıdaki gibi kurunuz:

1. Cihazı temiz, düz ve sağlam bir zemine yerleştiriniz.
2. Cihazın hızmasını bir su terazisi ile kontrol ediniz.



3. Gerekiyorsa cihaz ayaklarını çevirerek cihazı yeniden hizalayınız. Artık cihazı bağlayabilirsiniz.

Bilgiler

- Makinenin tüm ayakları sağlam şekilde zemin üzerinde durmalıdır.
- Cihaz yanlış hizalanmışsa gürültüler, titreşimler ve düzensiz tambur çalışması ortaya çıkabilir, ayrıca kalan su cihazdan dışarı akabilir.

Cihazın bağlanması

Uyarı

Elektrik çarpması/yangın/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Cihaz doğru bir şekilde kurulmazsa, tehlikeli durumlara neden olabilir. Aşağıdakilerden emin olunuz:

- Güç prizinizdeki şebeke voltajı cihaz üzerindeki nominal voltaja eşittir (tanımlama plakası). Bağlı olan yükler ve gereken sigorta koruması tanımlama plakasında gösterilmiştir.
- Cihaz sadece ulusal standartlara uygun ve topraklanmış bir elektrik kaynağından, bir alternatif akım kaynağına bağlanmalıdır.
- Elektrik fişi ve topraklanmış priz eşleşir ve topraklama sistemi doğru bir şekilde kurulmuştur.
- Kablonun kesit alanı yeterince büyütür.
- Şebeke prizine her zaman ulaşılabilir.
- Eğer bir artık akım devre kesici kullanılıyorsa, sadece aşağıdaki işaret bulunanı kullanın:  Bu işaretin bulunması, geçerli tüm düzenlemeleri karşıladığından emin olmanın tek yoludur.

Uyarı

Elektrik çarpması/yangın/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Eğer cihazın şebeke kablosu değiştirilmişse veya hasar görmüşse, bu elektrik çarpmasına, kısa devreye veya aşırı ısınma nedeniyle yangına neden olabilir.

Şebeke kablosu bükülmemeli, ezilmemeli veya değiştirilmemelidir ve herhangi bir ısı kaynağı ile temas etmemelidir.

Uyarı

Yangın/malzeme hasarı/cihaz hasar riski!

Uzatma kordonlarının veya çoklu prizlerin kullanılması aşırı ısınma veya kısa devre nedeniyle yanına sebep olabilir.

Cihazı doğrudan uygun şekilde kurulmuş topraklanmış bir prize bağlayın. Uzatma kabloları, çoklu prizler veya çok yollu kaplinler kullanmayın.

Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

Eğer hortumlar ve şebeke kabloları doğru şekilde döşenmezse, takılarak düşmeye ve yaralanmalara neden olabilir.

Hortumları ve kabloları takılma riski oluşturmuyacak şekilde döşeyin.

Cihazı aşağıdaki gibi bağlayınız:

- Cihazın fişini ilgili prize takınız.
- Fişin yerine sıkıcı oturup oturmadığını kontrol ediniz.

Cihazınız artık çalışmaya hazırır.

Bilgi: Süpheli durumlarda cihazın bağlantısını yapmak için uzman personelden yardım isteyiniz.

İlk kullanımdan önce

Cihazı açmadan önce:

Cihaz üzerinde görünür bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer hasarlı ise cihazı çalıştmayınız. Bir problem ortaya çıkarsa lütfen yetkili satıcınızla veya müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

Bilgi: Usulüne uygun biçimde kurulduktan ve bağlandıktan sonra cihaz çalışmaya hazırır. Başka bir önlem gerekli değildir.



Cihaz ayarları

Çocuk emniyeti

Çocuk emniyetini etkinleştirerek kumanda panelinin istenmeden kullanılmasını engelleyebilirsiniz.

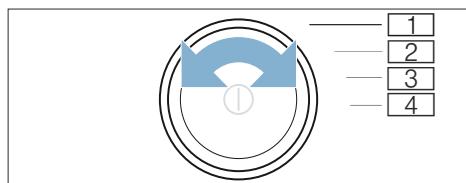
Çocuk emniyetinin devreye alınması / devreden çıkarılması:

- **Çocuk kilidi 3sn basınız** tuşunu 3 saniye basılı tutunuz.

Bilgi: Çocuk emniyeti cihaz kapatıldıktan sonra da etkin kalır. Açıktan sonra kumanda panelini kullanabilmeniz için çocuk emniyetini devre dışı bırakmalısınız.

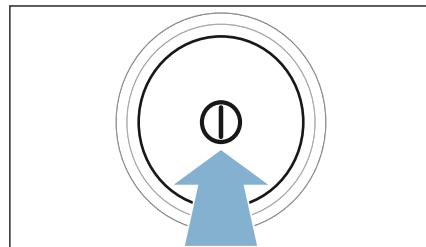
Ayar modunun etkinleştirilmesi

Aşağıdaki ayarları yapmak önce ayar modunu etkinleştirmeniz gereklidir. Burada program seçme düğmesi atamaları aşağıdaki gibidir:



- 1 **Ayar modunun** etkinleştirilmesi
- 2 **Ayar modunun** etkinleştirilmesi ve **Uyarı sinyallerinin** ses şiddeti
- 3 **Tuş sinyallerinin** ses şiddeti
- 4 **Otomatik kapatma**

- 1 Cihazı çalıştırınız.



- 2 Program seçme düğmesini 1 konumuna çeviriniz.
- 3 **Hassas ayar** tuşuna basınız ve eşzamanlı olarak program seçme düğmesini 2 konumuna çeviriniz.
- 4 **Hassas ayar** tuşunu serbest bırakınız.

Ayar modu etkinleştirilir.

Sinyal sesi şiddetinin değiştirilmesi

Uyarı sinyalleri için sinyal ses şiddetini (örn. program sonu) ve tuş sinyallerini döner düşmenin aşağıdaki pozisyonları ile değiştirebilirsiniz:

- 2: Uyarı sinyalleri için ses şiddeti
 - 3: Tuş sinyalleri için ses şiddeti
1. Ayar modunu etkinleştiriniz.
 2. Program seçme düğmesini istediğiniz konuma çeviriniz.
 3. **Kalan süre +** veya **-** ile istediğiniz sessiddetini ayarlayabilirsiniz (0=kapalı ile 4=çok yüksek arası).

Cihazı otomatik kapatma özelliğinin açılması/kapatılması

Cihaz uzun süre kullanılmazsa program başlatma işleminden önce ve program sonundan sonra enerji tasarrufu için otomatik kapanır.① tuşuna basarak her istendiğinde cihazı yeniden açmak mümkündür.

Cihazın otomatik olarak kapatılması özelliğini aşağıdaki gibi açabilir veya kapatabilirsiniz:

1. Ayar modunu etkinleştiriniz.
2. Program seçme düğmesini 4 konumuna çeviriniz.
3. **Kalan süre** + veya - tuşıyla cihazın otomatik kapatma özelliğini açabilir (On) veya kapatabilirsiniz (Off).

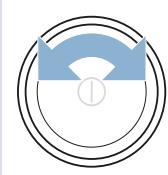
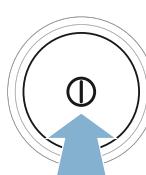
Ayar modunun sonlandırılması

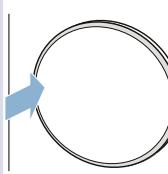
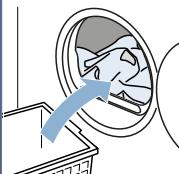
Tüm ayarları yaptıktan sonra cihazı kapatmak için ① tuşuna basınız.

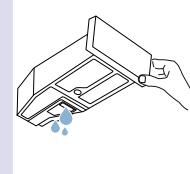
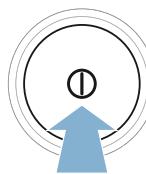
Seçilen ayarlar kaydedilir ve cihaz yeniden açıldığında etkili olur.



Kısa kılavuz

- 1 Programı başlatmadan önce:**


Çamaşırıları ayıriz. Cihazı çalıştırız. Program seçiniz.
- 2**


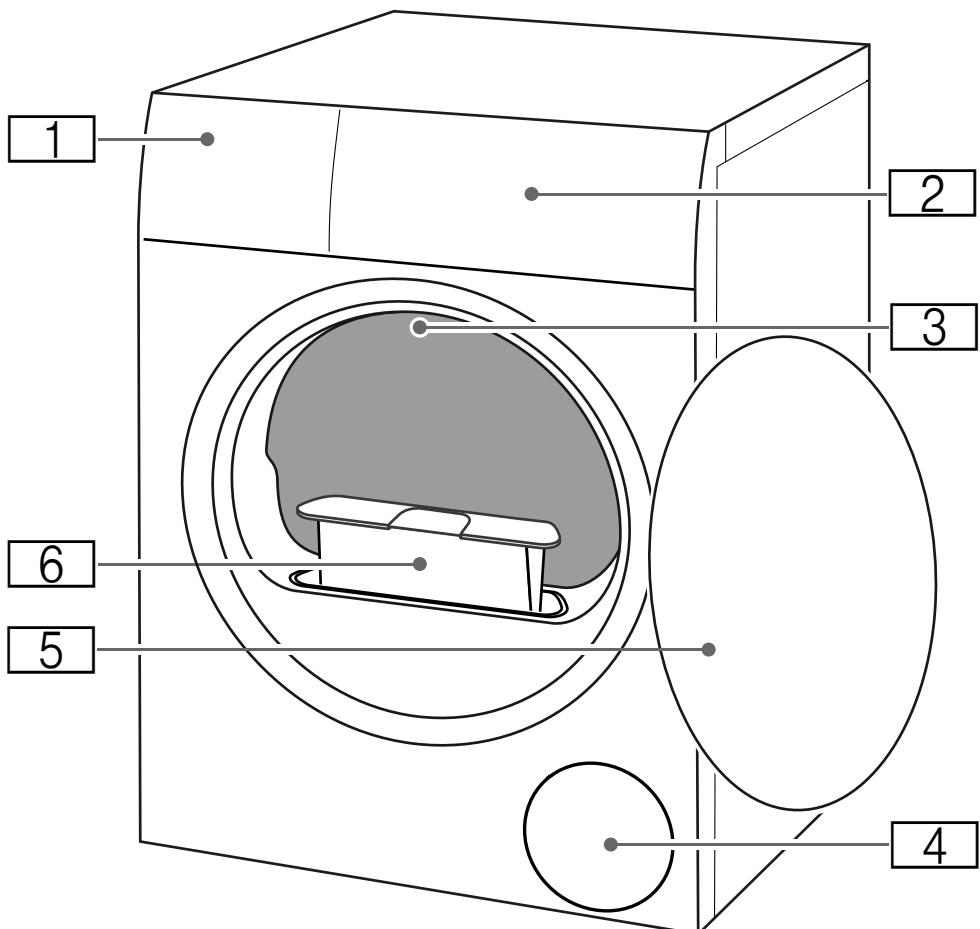
Kapağı açınız ve çamaşırıları yerleştiriniz. Cihazın kapağını kapatınız. İhtiyaç durumunda: Program ayarlarını değiştiriniz. Programı başlatınız.
- 3 Program sona erdikten sonra:**


Cihazı kapatınız. Kapağı açınız ve çamaşırıları çıkarınız. Yoğuşma suyu haznesini boşaltınız.
- 4**


Tiftikleri gideriniz.

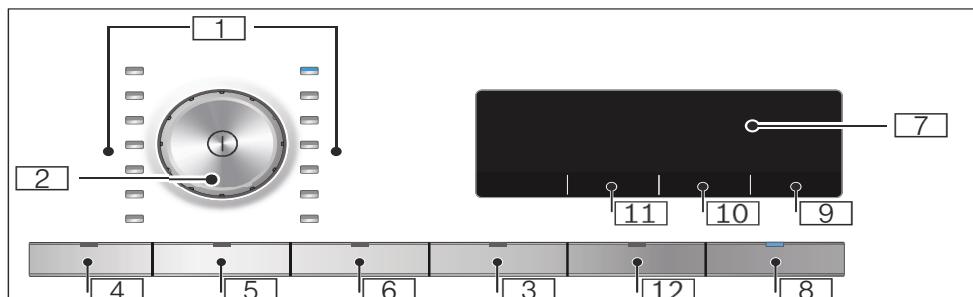
Cihazı tanıma

Cihaza genel bakış



- 1 Yoğuşma suyu haznesi
- 2 Panel
- 3 Tambur iç aydınlatması (cihaz donanımına göre)
- 4 Hava girişi
- 5 Kapak
- 6 Tiftik滤resi

Kumanda bölümü



[1] Programlar → Sayfa 21

[2] Program seçme düğmesi

- Basmak: Cihaz açılır/kapatılır
- Döndürmek: Program ayarlanır

[3] Çocuk emniyeti

Ayarlanmış fonksiyonların istenmeden değiştirilmesine karşı önlem.
Devreye alma/devreden çıkışma için → Sayfa 15

[4] Kırışıklık Önleme 60 dak.

[5] Kırışıklık Önleme 120 dak.

[6] Hassas kurutma

[7] Ekran

Ayarlar ve bilgiler göstergesi

[8] ►|| kullanım amacı:

- Bir programın başlatılması
- Programa ara verilmesi, örneğin çamaşır eklemek için
- Programın iptal edilmesi

[9] Kalan süre

[10] Kurutma düzeyi

[11] Kurutma hedefi

[12] Sinyal

Ekrana



	Yoğuşma suyu haznesinin boşaltılması
	Tiftiklerin giderilmesi
	Isı eşanjörü otomatik olarak temizlenir
Program ilerlemesi:	
	Kurutma
	Ütü Kuruluğunda
	Dolaba yerleştirilecek kurulukta
	Kirişiklik Önleme
	Beklet
	Program sonu
Kurutma hedefleri:	
	Ütü Kuruluğunda
	Dolap Kuruluğunda
	Dolap kuruluğunda artı
	Kurutma düzeyi seçildi
	Süreli program seçildi
1:27	Saat ve dakika cinsinden tahmini program süresi
3 saat	Kalan zaman süresi seçildiğinde saat cinsinden gecikme süresi

 **Programlara genel bakış**

Program	maksimum dolum miktarı
Program ismi Programın kısa açıklaması ya da hangi kumaşlar için uygun olduğu.	Çamaşırların kuru ağırlığına göre maksimum dolum miktarı
 Pamuklular Dayanıklı kumaşlar, ısiya karşı dayanıklı pamuklu veya keten kumaşlar.	9 kg
Sentetikler Sentetik veya karışık dokuma kumaşlar.	3,5 kg
Mix Pamuklu ve sentetik kumaşlardan oluşan karışık çamaşırlar.	3 kg
İç giyim/Hassas Dantel, lıkra, saten veya karışık malzemelerden yapılan hassas, yıkanabilen iç çamaşırları.	1 kg
Yünlüleri Sepette kurutma Yünlü veya yün içeren kumaşlar; ayakkabılar / spor ve günlük ayakkabılar; yıkabilir, sentetik elyafından üretilmiş oyuncak hayvanlar.	Sepet içinde yünlüler/oyuncak hayvanlar için yükleme miktarı: 1 sepet dolusu
Bilgiler <ul style="list-style-type: none"> ■ Tekstilleri sadece yünlü sepeti → Sayfa 31 ile kurutunuz. ■ Deri veya deri parçalar içeren ayakkabıları makinede kurutmayınız. ■ Oyuncak hayvanların dolgu maddeleri de kurutucuya uygun olmalıdır. 	Sepet içinde ayakkabılar için maksimum yükleme miktarı: 1 çift
Havalandırma  Yünlüler ve ipek dışındaki tüm kumaşlar için süreli program. Çok az giyilmiş çamaşırların tazelenmesi veya havalandırılması için.	3 kg
Bilgi: Program süresini ayarlayabilirsiniz. → "Program ayarları", Sayfa 23	
Kurutma  Yünlüler ve ipek hariç tüm kumaş türleri için süreli program. Ön kurutma yapılmış veya hafif nemli çamaşırlar için ve çok katmanlı, kalın çamaşırlar için uygundur.	3 kg
Bilgi: Süreli programda çamaşırlarda kalan nem otomatik olarak algılanmaz. Eğer çamaşır kurutma işleminden sonra çok nemliyse programı tekrarlayınız ve gerekirse program süresini uzatınız. → "Program ayarları", Sayfa 23	

Gömlek/Bluz	1,5 kg
Pamuk, keten, sentetik veya karışık kumaşlardan gömlekler/bluzlar.	
Bilgi: Kurutma sonrasında çamaşırıları ütüleyiniz veya asınız. Kalan nem böylelikle her tarafa eşit dağıılır.	
Yorgan	2,5 kg
Sentetik elyaf kumaşlar, yastıklar, yorganlar veya yatak örtüleri.	
Bilgi: Büyük parçaları tek başına kurutunuz. Bakım etiketini dikkate alınız.	
Yastık	1 yastık
Sentetik elyaf veya kuş tüyü yastıklar.	
Outdoor	1 adet
Membran kaplamaları hava koşullarına uygun giysiler ve outdoor giysiler, su tutmayan kumaşlar.	
Havlular	6 kg
Dayanıklı, pamuklu havlular ve bornozlar.	
Süper kısa 40'	2 kg
Sentetikler ve hafif pamuklular.	
Hijyen	4 kg
Dayanıklı kumaşlar.	
Bilgi: Özellikle yüksek hijyenik gereksinimler için uygundur.	

P+ Program ayarları

Tuşlar	Göstergeler	Açıklamalar ve uyarılar
Bilgi: Her programda tüm tuşlar ve fonksiyonları seçilemeyebilir.		
 Kurutma seviyesi :		<p>İstedığiniz kurutma düzeyine uygun bir kurutma hedefi seçiniz. Bir kurutma hedefi seçtiğiniz bu hedef seçilen program için cihaz kapatılsa bile hafızada tutulur. İstisna: Yünlüler için ayarlar hafızada tutulmaz.</p>
Dolap kuruluğunda artı		Zor kuruyan, çok katmanlı, kalın çamaşırlar.
Dolap kuruluğunda		Normal, tek katlı çamaşırlar.
Ütü kuruluğunda		Kurutma sonrasında nemli kalması gereken ve ütlemek veya asmak için uygun, normal, tek katmanlı kumaşlar.
Hassas ayar	* * * * * *	<p>Eğer çamaşırlar kurutma işleminden sonra size göre hâlâ nemliyse kurutma hedefi için kurutma derecesini uyarlayabilir ve kademeleri * ile * * * arasında arttırabilirsiniz. Bu durum sıcaklığı aynı tutup program süresini uzatır.</p> <p>Program için kurutma düzeyini ayarladığınız bu program ayarı cihaz kapatıldıktan sonra da hafızada tutulur.</p>
Kalan süre	1 - 24	<p>Programı başlatmadan önce program sonunu (kalan zaman) saatlik adımlarla (h=saat) maksimum 24h olarak önceden seçebilirsiniz:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Program seçiniz. Seçilen program için program süresi,örneğin 1:45 (saat:dakika) olarak görüntülenir. 2. İstenen saat sayısı görünene kadar Kalan süre tuşuna bir den çok defa basınız. Bilgi: Kalan süre + tuşıyla ayar değerleri arttırılır ve Kalan süre - tuşıyla azaltılır. 3. Başlat/Beklet ► tuşuna basınız. Zaman ön seçimi devreye sokulur. Program başlatılmadan önce seçilen saat sayısı,örneğin 8 ekranda gösterilir ve kurutma programı başlayana kadar geriye sayılmaya başlanır. Sonra program süresi görüntülenir. <p>Bilgi: Program süresi, kalan süreye dahildir.</p>
örn.	 0 : 40	Süreli programlar için kurutma süresi, 10 dakikalık adımlarla maksimum 3 saat 30 dakikaya kadar uzatılabilir.
Kirişiklik önleme 60' Kirişiklik önleme 120'		Tambur çamaşırlarıyla beraber kurutma işleminden sonra düzenli aralıklarla döner, bunu düzenli aralıklarla yaparak kirişmayı engeller. Otomatik kirişik önleme fonksiyonunu her programdan sonra 60 dakika (Kirişiklik önleme 60' tuşıyla) veya 120 dakika (Kirişiklik önleme 120' tuşıyla) uzatabilirsiniz.

tr Program ayarları

Hassas	Hassas kumaşlar için düşük sıcaklık, örneğin poliakril veya elastan için kurutma süresi uzatılabilir.
Bitiş sinyali	Bitiş sinyali tuşuyla program sonundan sonra bir sinyal sesinin olup olmadığını belirleyebilirsiniz. Ayar seçilmişse tuşun göstergesi lambası yanar ve sinyal sesi etkinleştirilir.



Çamaşırıların hazırlanması

Uyarı

Patlama/yangın riski!

Kurutma devam ederken bazı cisimler ateş alabilir veya cihazın yanmasına veya patlamasına neden olabilir. Çamaşırının ceplerindeki çakmak ve kibritleri çıkarın.

Dikkat!

Tamburda ve kumaşlarda hasar

Çamaşırının ceplerinde cisimler bırakırsanız çalışma sırasında tambur ve çamaşır hasar görebilir. Metal parçalar gibi her türlü cismi çamaşırının ceplerinden çıkartınız.

Çamaşırıları aşağıda tarif edildiği gibi hazırlayınız:

- Kumaş kemerleri, önlük bağlarını vb. birbirine bağlayınız veya bir çamaşır torbası kullanınız.
- Örneğin bebek çorapları gibi çok küçük kumaşları her zaman örneğin havlular gibi büyük çamaşır parçaları ile birlikte kurutunuz.
- Tek çamaşır parçaları için bir süreli program kullanınız.
- Tişörtler ve triko çamaşırılar gibi dokuma kumaşlar ilk kurutmada çoğu kez çeker. Koruyucu bir program kullanınız.
- Sentetik çamaşırıları aşırı kurutmayınız. Bu durum çamaşırının daha fazla kırışmasına yol açar.
- Örneğin çamaşır kolası veya yumuşatıcı gibi bazı deterjanlar ve bakım ürünleri nem sensörüne tortu bırakan partiküller içerir. Bu da sensörün fonksiyonunu ve böylelikle kurutma sonucunu olumsuz etkileyebilir.

Bilgiler

- Kurutulacak çamaşırın yanlanması sırasında deterjan ve bakım ürünü miktarını üretici verilerine göre ayarlayınız.
- Nem sensörünü düzenli olarak temizleyiniz → Sayfa 33.

Çamaşırının ayrılması

Bilgi: Çamaşırı cihaza teker teker yerleştiriniz. Çamaşırın birbirine dolanmasını engelleyiniz, bu iyi bir kurutma sonucu elde etmenizi engeller.

Dikkat!

Kurutma makinesinde veya kumaşlarda maddi hasar

Kurutma makinesi için uygun olmayan çamaşırılar kurutma sırasında cihaza ve çamaşırılar hasar verebilir. Çamaşırıları kurutmadan önce bakım etiketindeki verilere göre ayarınız:

- Kurutma makinesine uygun
- Normal sıcaklıkta kurutma
- Düşük sıcaklıkta kurutma
- Kurutma makinesinde kurutulmaz

Kurutulacak çamaşırıları ayırmaya sırasında aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Sadece aynı yapıdaki ve kumaş türündeki çamaşırıları birlikte kurutunuz, ancak bu şekilde eşit bir kurutma sonucu elde edebilirsiniz. İnce, kalın veya çok katmanlı kumaşları birlikte kurutursanız bunlar farklı düzeyde kurur.
- Kurutma programını kumaş tanımına uygun olarak ayarlayınız.
→ "Programlara genel bakış", Sayfa 21
→ "Yün sepetiyle kurutma", Sayfa 31

Bilgi: Eğer çamaşırılar kurutma işleminden sonra size göre hâlâ nemliyse yeniden kurutma için bir süreli program seçebilirsiniz.

Dikkat!

Cihazda veya kumaşlarda maddi hasar

Aşağıdaki kumaşları cihazda

kurutmayınız:

- Deterjanla, mumla veya yağı ile kirletilmiş olan çamaşırılar.
- Yıkamamış kumaşlar.
- Hava geçirmemeyen kumaşlar, örneğin kauçuklanmış çamaşırılar.
- Hassas kumaşlar, örneğin ipek, sentetik perdeler.

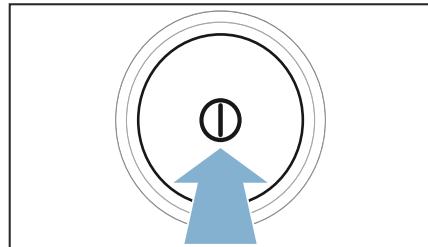


Cihazın kullanılması

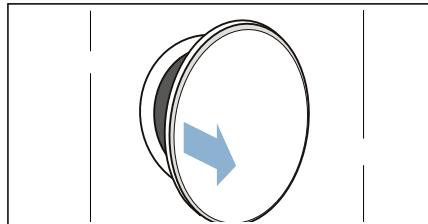
Çamaşırların yerleştirilmesi ve cihazın açılması

Bilgi: Cihaz usulüne uygun biçimde kurulmalı ve bağlanmalıdır. → Sayfa 12

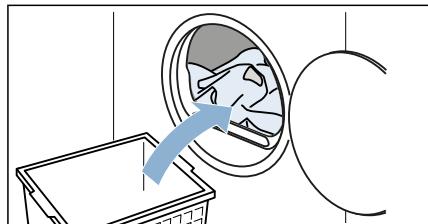
1. Çamaşırıları hazırlayınız ve ayıriz.
2. Cihazı açmak için ① tuşuna basınız.



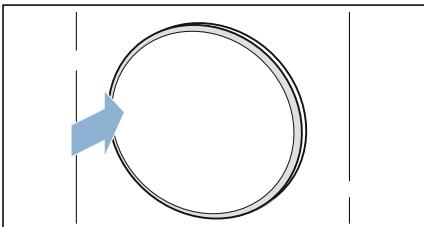
3. Kapağı açınız.
Tamburun tamamen boşaldığından emin olunuz. Gerekliyorsa boşaltınız.



4. Çamaşırıları birbirinden ayrılmış biçimde tambura yerleştiriniz.



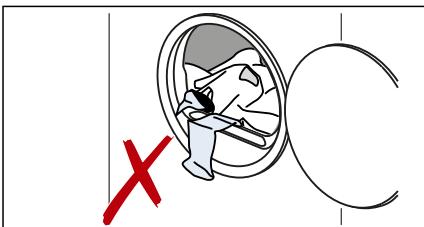
5. Cihazın kapağını kapatınız.



Dikkat!

Cihazda veya kumaşlarda maddi hasar oluşabilir.

Çamaşırların kapağa sıkışmamasına dikkat ediniz.

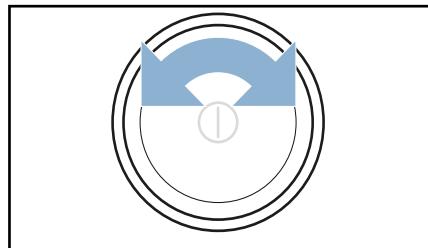


Bilgi: Cihaz tamburu açma, kapatma ve programı başlatma sonrasında aydınlatılır. Tambur iç aydınlatması kendiliğinden söner.

Programın ayarlanması

Bilgi: Çocuk emniyetini etkinleştirdiyseniz bir programı ayarlamadan önce çocuk emniyetini devre dışı bırakmalısınız. → Sayfa 15

- İstediğiniz programı seçiniz.
→ "Programlara genel bakış", Sayfa 21
- İstediğiniz programı ayarlayınız.



Ekranda program ayarları görünür.

- Program ayarlarını istediğiniz biçimde uyarlayabilirsiniz.
→ "Program ayarları", Sayfa 23

Programın başlatılması

Başlat/Beklet ►|| tuşuna basınız.

Bilgi: Programın ayarının yanlışlıkla değiştirilmesini istemiyorsanız çocuk emniyetini etkinleştirebilirsiniz.
→ Sayfa 15

Program akışı

Program durumu ekranda gösterilir.

Bilgi: Bir programın seçilmesi durumunda azami dolım miktarı için tahmini kurutma süresi görüntülenir. Kurutma sırasında nem sensörü çamaşırlardaki kalan nem tespit eder. Kalan neme göre program süresi ve kalan süre göstergesi devam eden işletimde otomatik olarak uyarlanır (sureli programlar hariç).

Programın değiştirilmesi veya çamaşır ekleme

Kurutma işlemi sırasında istediğiniz anda çamaşır ekleyip çıkarabilirsiniz ve programı değiştirebilir veya ayarlayabilirsiniz.

1. Kapağı açınız ve duraklama için **Başlat/Beklet ►II** tuşuna basınız.
2. Çamaşırları yerleştiriniz veya çıkarınız.
3. İsterseniz başka bir programı veya başka bir program ayarını seçebilirsiniz.
→ "Programlara genel bakış", Sayfa 21
→ "Program ayarları", Sayfa 23
4. Cihazın kapağını kapatınız.
5. **Başlat/Beklet ►II** tuşuna basınız.

Bilgi: Ekrandaki program süresi, dolum miktarına ve çamaşırında kalan neme göre güncellenir. Bir program veya yük değişikliğinden sonra gösterilen değerler değiŞebilir.

Programın iptal edilmesi

Kapağı açığınızda veya **Başlat/Beklet ►II** tuşuna bastığınızda program duraklatılabilir.

Dikkat!

Yangın tehlikesi. Çamaşırlar alev alabilir.

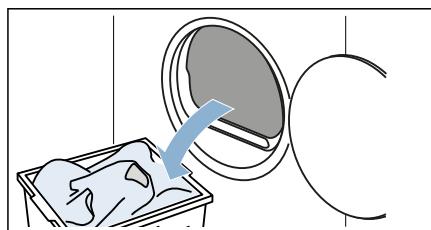
Programı iptal ettiğinizde, isının yok olması için tüm çamaşırları çıkartmanız ve kapağı açmanız gereklidir.

Program sonu

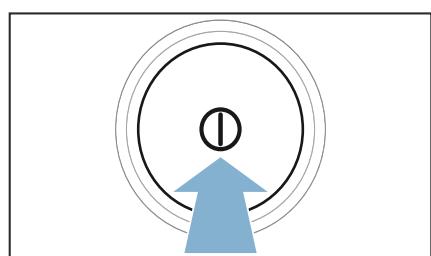
Ekranda - Ø - görünür.

Çamaşırların çıkarılması ve cihazın kapatılması

1. Çamaşırları çıkarınız.



2. Cihazı kapatmak için Ø tuşuna basınız.



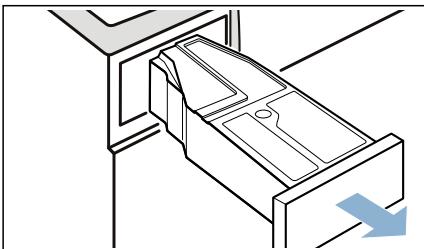
Yoğunlaşma suyu haznesinin boşaltılması

Cihazın yoğunlaşma suyu, fabrika ayarı uyarınca yoğunlaşma suyu haznesine ilettilir.

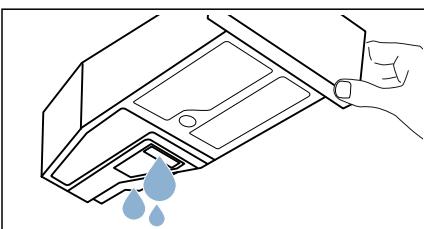
Yoğunlaşma suyunu opsiyonel olarak bir tahliye hortumu üzerinden* atık su hattına iletебilirsiniz. Yoğunlaşma suyunu atık su hattına verirseniz yoğunlaşma suyu haznesi kurutma sırasında değil her kurutma sonrasında boşaltılmalıdır.

* modele bağlı olarak

- Yoğunlaşma suyu haznesini yatay düzlemede dışarı çekiniz.



- Yoğunlaşma suyunu boşaltınız.

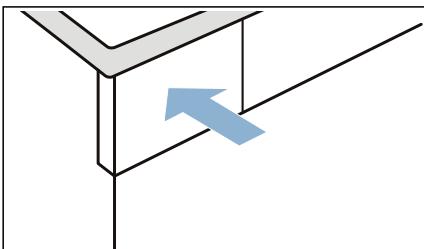


Dikkat!

Sağlığa zararlı olabilir veya maddi hasarlara neden olabilir

Yoğunlaşma suyu içme suyu değildir ve tiftiklerle kirlenmiş olabilir. Temiz olmayan yoğunlaşma suyu sağlığa zararlı olabilir ve maddi hasarlara neden olabilir. İçmeyiniz ve kullanmayın.

- Yoğunlaşma suyu haznesini hissedilir biçimde yerine oturana kadar cihazın içine itiniz.



Bilgi: Yoğunlaşma suyu haznesindeki filtre, cihazınızın otomatik temizliği için kullanılacak yoğunlaşma suyunu filtreler. Filtre, yoğunlaşma suyunun boşaltılmasıyla temizlenir. Bunra rağmen olası birikmelere karşı filtreyi düzenli aralıklarla kontrol ediniz ve gerekirse temizleyiniz.

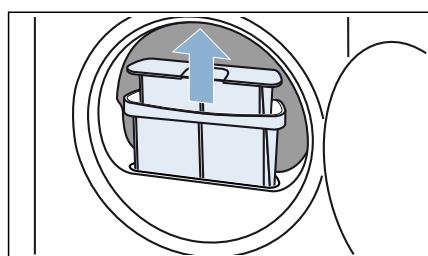
→ "Yoğunlaşma suyu haznesindeki süzgeçin temizlenmesi", Sayfa 34

Tiftiklerin giderilmesi

Bilgi: Kurutma sırasında çamaşırlardan çıkan tiftikler ve killar tiftik filtresinde birikir. Tikali veya kirli tiftik滤resi hava akışını azaltır ve cihaz tam performans ile çalışmaz. Kirli tiftik filtreleri akım tüketimini artırır ve kurutma süresini uzatır.

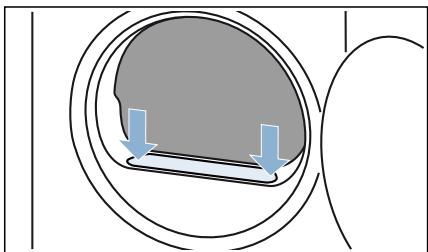
Tiftik滤resini her kurutma işleminden sonra temizleyiniz:

- Kapağı açınız ve tüm tiftikleri temizleyiniz.
- İkinci tiftik滤resini çıkarınız.

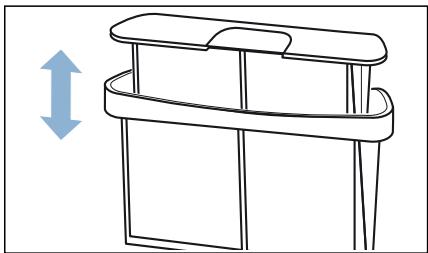


tr Cihazın kullanılması

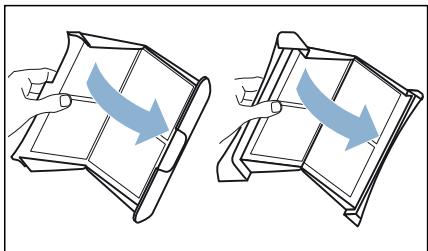
3. Tiftik filtresinin ağızındaki tiftikleri alınız. Açık olan yuvaya tiftik düşmemesine dikkat ediniz.



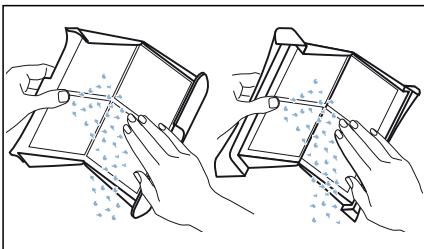
4. İki parçalı tiftik filtresinin parçalarını birbirinden ayıririz.



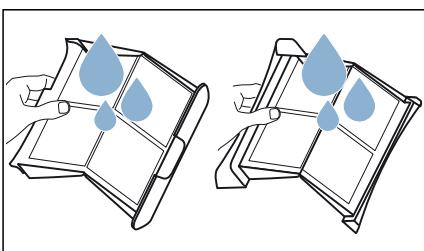
5. Her iki filtreyi de açınız.



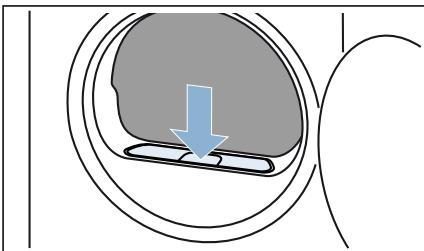
6. Her ikifiltredeki tüm tiftikleri gideriniz.



7. Tiftikleri musluktan akan sıcak su altında yıkayınız.



8. Tiftikfiltrelerini kurutunuz, kapatınız ve yeniden yerine yerleştiriniz.



Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

Cihazı bir toz滤resi olmadan çalıştırırsanız veya toz滤resi bozuksa, bu cihazın hasar görmesine neden olabilir.

Cihazı bir toz滤resi olmadan veya toz滤resinin bozuk olduğu durumlarda çalışmamın.



Yün sepetiyle kurutma

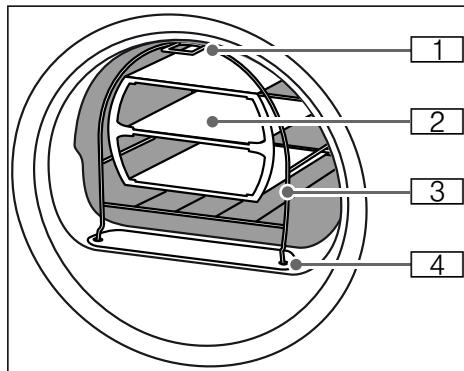
Yün sepeti

Bilgi: Yün sepeti, cihazınızda* veya aksesuar olarak Müşteri Hizmetleri üzerinden termen edilebilir.

Dikkat!

Cihazda ve kumaşlarda maddi hasar

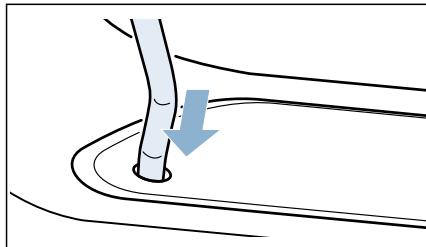
Cihazı hasarlı bir yün sepetiyle çalıştırırsanız cihazda ve kumaşlarda maddi hasarlar oluşabilir.
Cihazı asla hasarlı bir yün sepetiyle çalışmayınız.



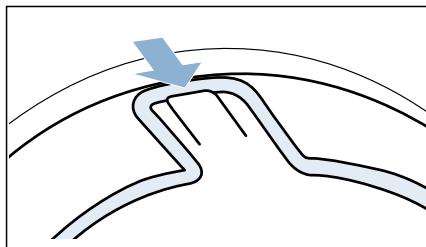
- [1] Cihaz ön panelinin üst kısmındaki kancaya sabitlemek için ayak
- [2] Yün sepeti için ünite
- [3] Yün sepeti
- [4] Tiftik filtresini sabitlemek için ayak

Yün sepetinin sabitlenmesi

1. Yün sepetinin ayaklarını tiftik filtresindeki deliklere sokunuz.



2. Yün sepetini üst kancadan öne doğru eğiniz.

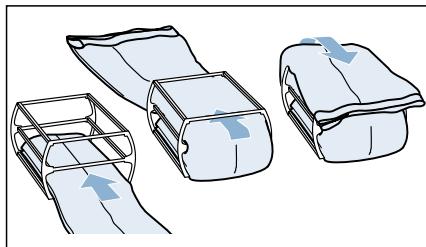


Şimdi yün sepeti ön panele sıkıca sabitlenmiş olmalıdır.

Kullanım örnekleri

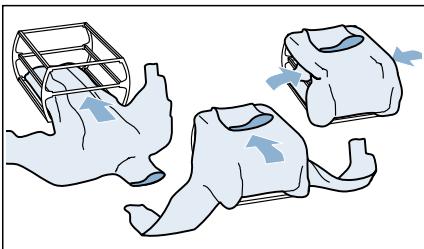
■ Kumaşlar

Kumaşlar sıkılmalıdır.
Kumaşları ünite içine gevşek biçimde yerleştirirseniz, sıkıştırılmayınız.
– Pantolon veya etek



* modele bağlı olarak

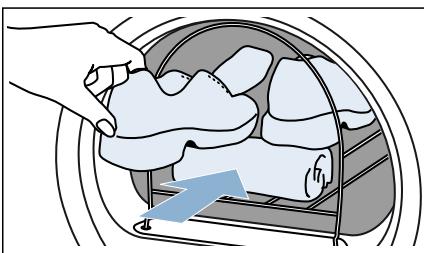
- Kazak



■ Spor ayakkabı

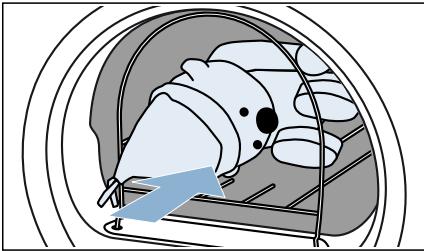
Spor ayakkabıları üniteye **yerleştirmeden** yün sepetine koyunuz. Ayakkabıların dillerini mümkün olduğunda dışarı çekiniz. İç tabanları veya topuk yastıklarını çıkarınız.

Bir el havlusunu yuvarlayınız ve spor ayakkabıların altına yerleştiriniz, böylece eğik bir temas yüzeyi elde edersiniz. Spor ayakkabısını ökçesinden el havlusunun üzerine koyunuz.



■ Peluş oyuncaklar

Peluş oyuncaklarınızı yün sepetinde ünite olmadan kurutunuz. Yün sepetine ancak dışarı çıkmayacak miktarda peluş oyuncak doldurunuz.

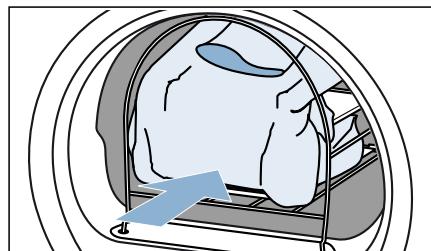


Ünitenin yerleştirilmesi ve programın başlatılması

1. Kumaşları, spor ayakkabılarını veya peluş oyuncakları üniteyle birlikte yün sepetine koyunuz.

Dikkat!

Kumaşlarda maddi hasar oluşabilir
Kumaşları yün sepetindeki göze yerleştirirken çamaşırların tambura deðmediðinden emin olunuz.



2. Yün sepeti programını veya süreli bir programı seçiniz.

→ "Programlara genel bakış", Sayfa 21

3. Kurutma süresini ayarlayınız. Aşağıdaki örnek tablosunda dolum miktarları ile birlikte yaklaşık ayarlanabilir kurutma süreleri listelenmiştir.

Ince yün kazak	yakl. 1:20 saat
Kalın yün kazak	yakl. 1:30 saat - 3:00 saat
Etek	yakl. 1:00 saat - 1:30 saat
Pantolon	yakl. 1:00 saat - 1:30 saat
Eldivenler	yakl. 30 dakika
Spor ayakkabı	yakl. 1:30 saat / havalandırma ile maks. 2:00 saat

Bilgi: Daha kalın veya çok katmanlı kumaşlarda kurutma hedefine erişmek için kurutma süresini uzatmanız gerekebilir.

4. Programı başlatınız.
5. Program sonunda çamaşırları boşaltınız ve cihazı kapatınız.

Temizlik ve bakım

Cihazın temizlenmesi

Uyarı

Ölüm tehlikesi!

Cihaz elektrik gücü ile çalışır. Elektrikli parçalara dokunulması durumunda elektrik çarpması tehlikesi vardır. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Cihazı kapatınız. Cihazın fişini prizden çıkarın (fişi çekin).
- Elektrik fişini asla ıslak ellerle tutmayın.
- Şebeke kablosu prizden çıkarılırken her zaman şebeke kablosunu değil prizi tutun, aksi takdirde şebeke kablosu hasar görebilir.
- Cihaz veya özelliklerinde teknik değişiklikler yapmayın.
- Cihaz üzerinde onarımlar veya diğer çalışmalar sadece müşteri hizmetleri veya bir elektrik teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu şebeke kablosunun değiştirilmesi için de geçerlidir (gerektiğinde).
- Yedek şebeke kablolari müşteri hizmetlerinden sipariş edilebilir.

Uyarı

Zehirlenme tehlikesi!

Solvent içeren temizlik maddeleri zehirli duman çıkarabilir, örn. temizlik solventi. Solvent içeren temizlik malzemeleri kullanmayınız.

Uyarı

Elektrik çarpması/malzeme hasarı/ cihaz hasar riski!

Eğer cihaz içerisine nem girerse, bu kısa devre yapmasına neden olabilir. Cihazınızı temizlemek için basınçlı bir yıkama veya buharlı temizleyici kullanmayın.

Dikkat!

Malzeme hasarı/cihaz hasarı

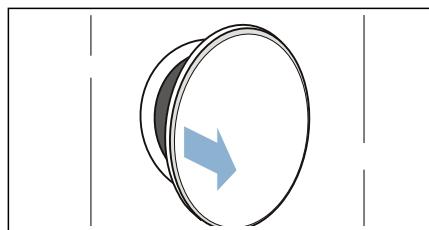
Temizleme maddeleri ve çamaşır ön işlem maddeleri (örneğin leke çıkarıcılar, ön yıkama spreyleri vb.) cihazın dış yüzeyine temas ederse cihaza zarar verebilirler. Lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Bu maddelerin cihaz yüzeylerine temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazı sadece su ve yumuşak nemli bir bezle temizleyin.
- Deterjan, sprey veya diğer artıkları hemen temizleyin.

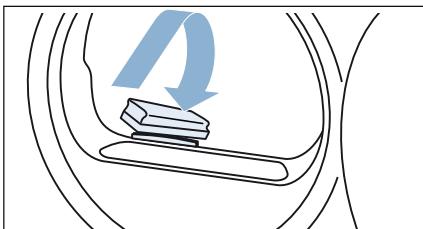
Nem sensörünün temizlenmesi

Bilgi: Nem sensörü çamaşırların nemlilik oranını ölçer. Uzun süre kullanımın ardından kireç, deterjan ve bakım ürünlerinin artıklarından oluşan, tortu biçiminde ince bir tabaka oluşabilir. Bu tortular düzenli olarak giderilmelidir, aksi takdirde kurutma sonucu bundan olumsuz etkilenebilir.

1. Kapağı açınız.



2. Nem sensörünü yüzeyi hafifçe pürüzlü olan bir süngerle temizleyiniz.



Dikkat!

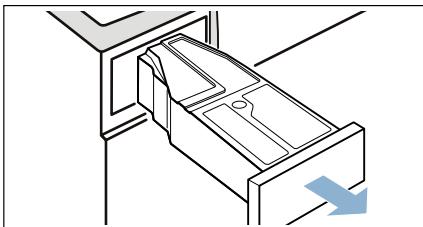
Nem sensörü zarar görebilir.

Nem sensörü paslanmaz çeliktir. Sensörü aşındırıcı maddelerle ve çelik telle temizlemeyiniz.

Yoğunlaşma suyu haznesindeki süzgeçin temizlenmesi

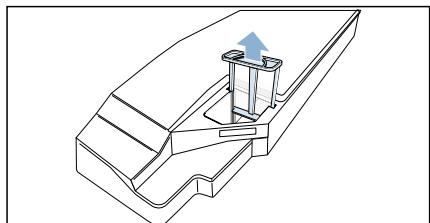
Bilgi: Yoğunlaşma suyu haznesindeki filtre, cihazın otomatik temizliğinde kullanılan yoğunlaşma suyunun temizlenmesi için kullanılır.

1. Yoğunlaşma suyu haznesini yatay düzlemede dışarı çekiniz.

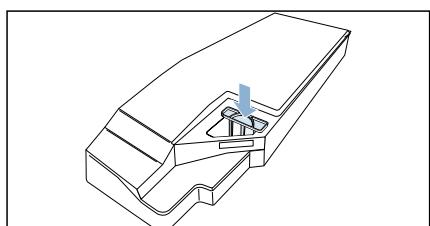


2. Yoğunlaşma suyunu boşaltınız.

3. Filtreyi çıkartınız.



4. Filtreyi sıcak musluk suyunun altında temizleyiniz veya bulaşık makinesinde yıkayınız.
5. Filtreyi hissedilir biçimde yerine oturana kadar bastırınız.



Dikkat!

Filtre olmazsa tiftikler cihazın içine ulaşabilir ve cihaza zarar verebilir.

Cihazı sadece滤re takılı durumdayken çalıştırınız.

6. Yoğunlaşma suyu haznesini hissedilir biçimde yerine oturana kadar bastırınız.



Ekrandaki bilgiler

Arızalar	Sebep/Yardım
Ekranda var ve kurutma iptal edildi.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Yoğuşma suyu haznesini boşaltınız ve yerine yerleştiriniz. → Sayfa 28 ■ Başlat/Beklet ► II tuşuna basınız. ■ Opsiyonel tahliye hortumu takılmış ise tahliye hortumunda aşağıdakilere dikkat ediniz: bağlantı doğru mu katlanmadan yerleştirilmiş mi bloke veya tıkanmış mı, örneğin birikintiler yüzünden
ekranda.	Tiftikleri gideriniz. → Sayfa 29 Başlat/Beklet ► II tuşuna basınız.
ekranda.	Hata yok. Isı eşanjörü otomatik olarak temizlenir. Gösterilen işlem sırasında yoğuşma suyu haznesini çekip çıkarmayınız.
Ekran söner ve Başlat/ Beklet ► II yanıp söner.	Hata yok. Enerji tasarruf modu aktif .

* Cihaz donanımına göre veya mevcut aksesuarlara göre

Bilgi: Cihazda bir arızayı kapatıp açarak kendiniz gideremiyorsanız müşteri hizmetlerine başvurunuz. → Sayfa 42

?

Cihaza ilişkin yardım

Arızalar	Sebep/Yardım
Cihaz çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Fişi ve sigortayı kontrol ediniz. ■ Bir program seçilip seçilmemiğini kontrol ediniz. ■ Cihaz kapağını kapatıp kapatmadığınızı kontrol ediniz. ■ Çocuk emniyetinin etkinleştirilip etkinleştirilmemiğini kontrol ediniz. Evet ise çocuk emniyetinin etkinliğini kaldırınız. → Sayfa 15 ■ Kalan sürenin seçilip seçilmemiğini kontrol ediniz. Böylece seçilen programın başlatılması geciktirilir.
Kırışıklık oluşumu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dolum miktarı aşındı veya kumaş türü için yanlış program seçildi. Program tablosunda tüm gerekli bilgileri bulabilirsiniz. → Sayfa 21 ■ Çamaşırları kurutma sonrasında hemen tamburdan çıkarınız. Kırışıklar tambur içinde kalma nedeniyle oluşur.
Dışarı su akıyor.	Cihaz eğiğ konumda olabilir. Cihazın konumunu ayarlayınız. → Sayfa 13
Gösterilen program süresi, kurutma işlemi esnasında değişir.	Hata yok. Nem sensörü çamaşırında kalan nem belirler ve program süresini buna göre ayarlar (sureli programlar hariç).
Çamaşırlar doğru biçimde kurutulmamış veya hala çok nemli.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sıcak çamaşırlar genelde program sonunda olduklarından daha ıslak olarak algılanır. Çamaşırları seriniz ve serinlemesini bekleyiniz. ■ Kurutma hedefini ayarlayınız veya kurutma derecesini yükseltiniz. Bu durum sıcaklığı aynı tutup kurutma süresini uzatır. ■ Hala nemli olan çamaşırlara yeniden kurutma yapmak için sureli program seçiniz. ■ Düşük dolum miktarı için sureli program seçiniz. ■ Programın azami çamaşır doldurma miktarını aşmayıncı. → Sayfa 21 ■ Tamburdaki nem sensörünü temizleyiniz. Nem sensöründe kireçten veya deterjanların ve bakım ürünlerinin artıklarından oluşan, tortu biçiminde ince bir tabaka oluşabilir ve sensörün fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir. → Sayfa 33 ■ Elektrik kesintisi, yoğunuma suyu haznesinin dolması veya maksimum kurutma süresinin aşılması nedeniyle kurutma iptal edildi. <p>Bilgi: Ayrıca çamaşırlara ilişkin ipuçlarına da dikkat ediniz. → Sayfa 25</p>
Kurutma süresi çok uzun.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cihazda tiftik birikmiştir. Bu durum daha uzun bir kurutma süresine neden olur. Tiftikleri gideriniz. → Sayfa 29 ■ Önü kapatılmış veya girişи engellenmiş bir hava girişи cihazın kurutma süresini uzatabilir. Hava girişini açık tutunuz. ■ Ortam sıcaklığı 15° C değerinden düşük veya 30° C değerinden düşük kurutma süresi uzayabilir. ■ Odada yetersiz hava sirkülasyonu varsa kurutma süresi uzayabilir. Odayı yeterince havalandırınız.
Odadaki nem artar.	İlgili mekanı yeterli düzeyde havalandırınız.
Kurutma programı iptal edildi.	Eğer kurutma programı elektrik kesintisi nedeniyle iptal edilmişse programı yeniden başlatınız veya çamaşırları çıkartınız ve seriniz.

Kurutma sırasında alışmadık sesler.	İşı eşanjörünün otomatik temizlemesi sırasında sesler duyulur. Bu, cihazda bir fonksiyon arızası anlamına gelmez.
Kurutmaya rağmen cihaz hâlâ soğuk.	Hata yok. İşı pompalı cihaz, düşük sıcaklıklarda verimli biçimde kurutma yapar.
Tahliye hortumu cihaza bağlı olduğu halde yoğunlaşma suyu haznesinde kalan su mevcut.	Eğer opsyonel tahliye hortumu* monte edilmişse cihazın kendi kendini temizleme fonksiyonu nedeniyle yoğunlaşma suyu kabında kalan su olacaktır.

* Cihaz donanımına göre mevcut aksesuarlara göre

Bilgi: Cihazda bir arızayı kapatıp açarak kendiniz gideremiyorsanız müşteri hizmetlerine başvurunuz.→ Sayfa 42



Cihazın taşınması

⚠ Uyarı

Yaralanma/malzeme hasarı/yangın/cihaz hasar riski!

Kaldırmak veya taşımak için cihazın dışarı çıkan herhangi bir parçasını kullanırsanız (örn. cihazın kapağı), bu parçalar kırılabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

Cihazı taşımak için cihazın dışarı çıkan parçalarını kullanmayın.

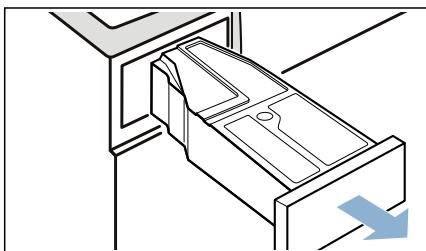
⚠ Uyarı

Yaralanma tehlikesi!

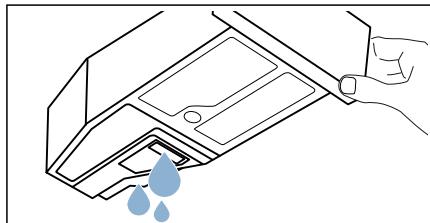
- Cihaz çok ağırdır. Kaldırılması yaralanmaya neden olabilir. Cihazı kendi başına kaldırmayın.
- Cihaz ellerinizi kesebileceğiniz keskin kenarlara sahiptir. Cihazı keskin kenarlarından tutmayın. Taşımak için koruyucu eldiven giyin.

Cihazı taşımeye aşağıda tarif edildiği gibi hazırlayınız:

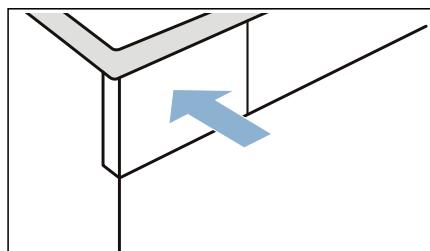
1. Yoğunlaşma suyu haznesini yatay düzlemede dışarı çekiniz.



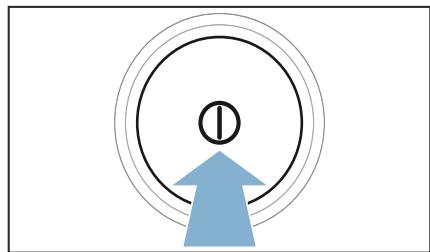
2. Yoğunlaşma suyu haznesini boşaltınız.



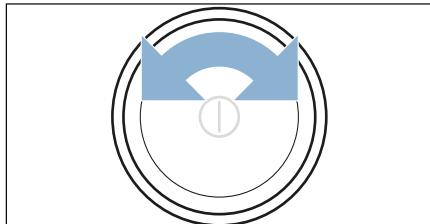
3. Yoğunlaşma suyu haznesini hissedilir biçimde yerine oturana kadar cihazın içine itiniz.



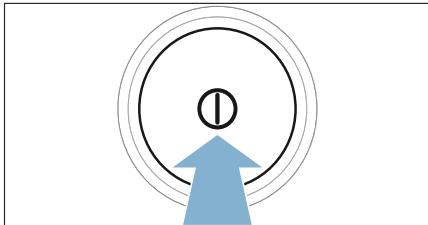
4. Cihazı açmak için ① tuşuna basınız.



5. İstediğiniz programı seçiniz.



6. **Başlat/Beklet ►II** tuşuna basınız.
7. 5 dakika bekleyiniz.
Yoğuşma suyu dışarı pompalanır.
8. Yoğuşma suyu haznesini yeniden boşaltınız.
9. Cihazı kapatınız.



10. Cihazın fışını elektrik şebekesinden ayıririz.
Cihaz şimdi taşınmaya hazırır.

Dikkat!

Maddi hasarlar ve cihaz hasarları

- Su boşaltma yapılmasına rağmen cihazda her zaman biraz su kalır. Kalan su dışarı akabilir ve maddi hasarlara neden olabilir. Cihazı bu nedenle dik olarak taşıyınız.
- Cihaz soğutma maddesi içerir ve taşıma işleminden hemen sonra çalıştırılması durumunda cihaz zarar görebilir. Cihazı çalıştırmadan önce iki saat aynı yerde durmasını bekleyiniz.



Tüketim değerleri

Tüketim değerleri tablosu

Program	Çamaşırların sıkılma işlemi sırasında devir sayısı (dev/dak olarak)	Süre** (dakika olarak)	Enerji tüketimi** (kWh olarak)
<input checked="" type="checkbox"/> Pamuklular	9 kg	4,5 kg	9 kg
Dolap Kuruluğunda *	1400	133	1,72
	1000	157	2,13
	800	181	2,48
Ütü Kuruluğunda *	1400	98	1,22
	1000	123	1,62
	800	147	2,00
Sentetikler	3,5 kg		3,5 kg
Dolap Kuruluğunda *	800	50	0,55
	600	64	0,69

AB Etiketi Enerji-Performans Testi değişmeli olarak dolu ve yarı dolu makineyle yürütülmelidir. Önce yarı dolum miktarı ile test ediniz.

* EN61121 numaralı Avrupa standardına göre yapılan test için program ayarı.

** Değerler kumaş türüne, kurulacak çamaşırın yapısına, kumaşların ne kadar ıslak olduğuna, ayarlanan kurutma derecesine, doldurma miktarına ve ortam koşullarına bağlı olarak verilen değerlerden farklı olabilir.

Pamuklu kumaşlar için en verimli program

Aşağıdaki "Standart pamuklu programı" (simbolü ile işaretlenmiştir) normal ıslaklıktı pamuklu çamaşırın kurutulması için uygundur ve kombine enerji tüketimi de göz önüne alındığında ıslak pamuklu çamaşırın kurutulması için en verimli programdır.

Güncel AB düzenlemesi 932/2012 uyarınca pamuklular için standart programlar

Program + Kurutma hedefi	Dolum miktarı (kg olarak)	Enerji tüketimi (kWh olarak)	Program süresi (dakika olarak)
<input checked="" type="checkbox"/> Pamuklular + Dolap Kuruluğunda	9/4,5	2,13/1,21	157/97

2010/30/AB direktifine göre test ve enerji etiketlendirmesi için program ayarları.

Teknik veriler

Ebatlar:

85 x 60 x 60 cm
(Yükseklik x Genişlik x Derinlik)

Ağırlık:

yaklaşık 57 kg

Maksimum doldurma miktarı:

9 kg

Bağlantı gerilimi:

220 - 240 V

Bağlantı gücü:

maks. 1000 W

Sigorta:

10 A

Tambur iç aydınlatması***Çevre sıcaklığı:**

5 - 35°C

Kapalı durumda güç tüketimi:

0,10 W

**Hazır durumda güç tüketimi
(kapatılmamış durum):**

0,10 W

İmha



Ambalajı ve cihazı çevreye zarar vermeyecek şekilde imha ediniz.

Bu cihaz, elektronik cihazlar ve elektronik eski cihazlar (waste electrical and electronic equipment – WEEE) ile ilgili, 2012/19/AB numaralı Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir.

Bu yönetmelik, tüm AB kapsamında geçerli eski cihazları geri alma ve değerlendirme işlemi için geçerli koşulları belirler.

Cihazın ısı eşanjörü hermetik olarak kapalı bir tertibat içinde florin eklenmiş sera gazi içerir.

Sera gazi:	R407C
Dolum miktarı (kg):	0,290
Toplam GWP (tCO₂):	0,514

* Cihaz donanımına göre



Müşteri Hizmetleri

Eğer bir arızayı cihazı kapatıp yeniden açarak kendiniz gideremiyorsanız lütfen müşteri hizmetlerine başvurunuz. → Ekteki müşteri hizmetleri dizini veya kapak sayfası

Gereksiz yere teknisyen ziyaretini önlemek için, daima uygun bir çözüm buluyoruz.

Yetkili servise lütfen cihazın ürün numarasını (E No.) ve cihazın imalat numarasını (FD) bildiriniz.

E-Nr. _____ FD _____

E No. Ürün numarası
FD İmalat numarası

Bu bilgileri *modele bağlı olarak bulabilirsiniz:

Kapağın* içinde/açık olan servis kapağıının* içinde ve cihazın arka tarafında.

Üreticinin uzmanlığına güveniniz.

Bize başvurunuz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, orijinal yedek parçalara sahip, eğitilmiş servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.



Arızalarda onarım siparişi ve danışmanlık

TR 444 6688 (Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir.)

Tüm ülkelere ait iletişim bilgilerini, ekteki müşteri hizmetleri dizininden bulabilirsiniz.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
siemens-home.com

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. tarafından Siemens AG'ın Ticari Marka Lisansı ile üretilmiştir



9001225601 (9608)